

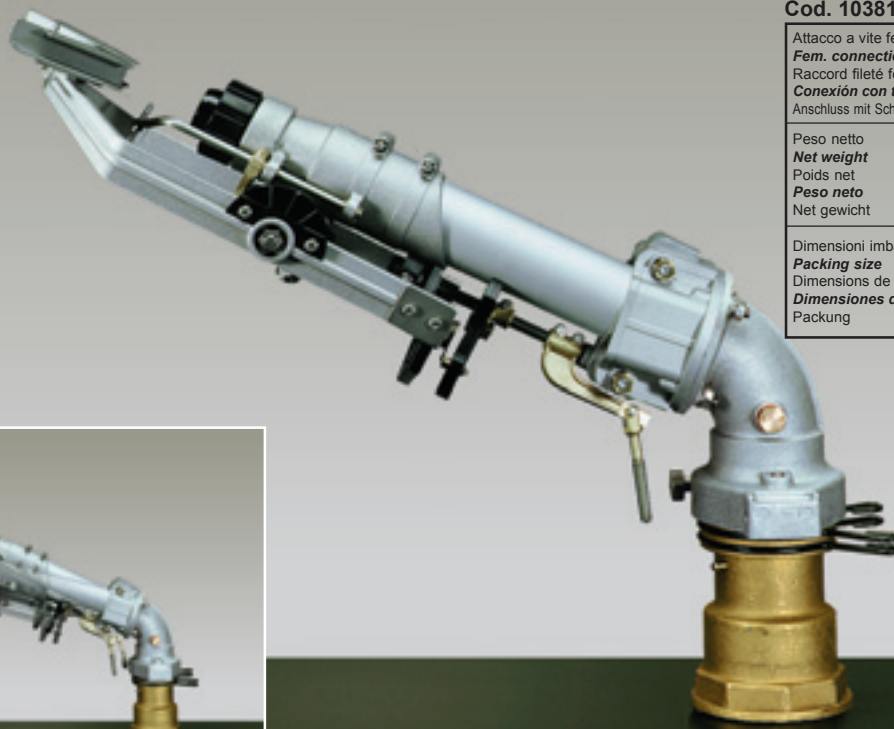
Quasar 27°÷15°



Quasar

Cod. 10381

Attacco a vite femm. Fem. connection screw Raccord fileté fem. Conexión con tornillo fem. Anschluss mit Schraubmutter	Inch	2"1/2
Peso netto Net weight Poids net Peso neto Net gewicht	kg	8,5
Dimensioni imballo Packing size Dimensions de l'emballage Dimensiones del embalaje Packung	cm	84x26x24



Irrigatore ad angolo variabile per medie portate, con funzionamento circolare o a settori, a ritorno lento. Costruito per irrigazione su macchine semoventi o per impianti mobili o fissi, è particolarmente indicato per irrigazione in zone a forte vento, in terreni percorsi da basse linee elettriche aeree e per fertilizzazione ecologica. Lavora senza problemi anche in terreni a forte pendenza.

Slow reverse sprinkler with variable jet-angle for middle capacity rotating at full or part circle. Suitable for watering machines or normal installations, particularly in windswept land, fields with low electric air-lines at high voltage and for fertilization. It works without problems also slopewise.

Arroseurs à retour lente avec angle d'inclinaison variable, pour moyen débit, à rotation circulaire ou à secteur. C'est l'arroseur particulièrement étudié pour l'arrosage dans les régions venteuses, pour les terrains avec cable aérien à haute tension et pour l'irrigation fertilisante. Il peut travailler même sur terrain en pente.

Aspersor de medio capacidad, con chorro a inclinación variable y funcionamiento circular y por sectores con retorno lento. Realizado para el riego mediante aparados de riego automatico y instalaciones fijas o móviles, especialmente en zonas con viento, en terrenos con líneas eléctricas aéreas bajas y para el riego con fertilizantes. Trabaja perfectamente en terrenos con gran pendiente.

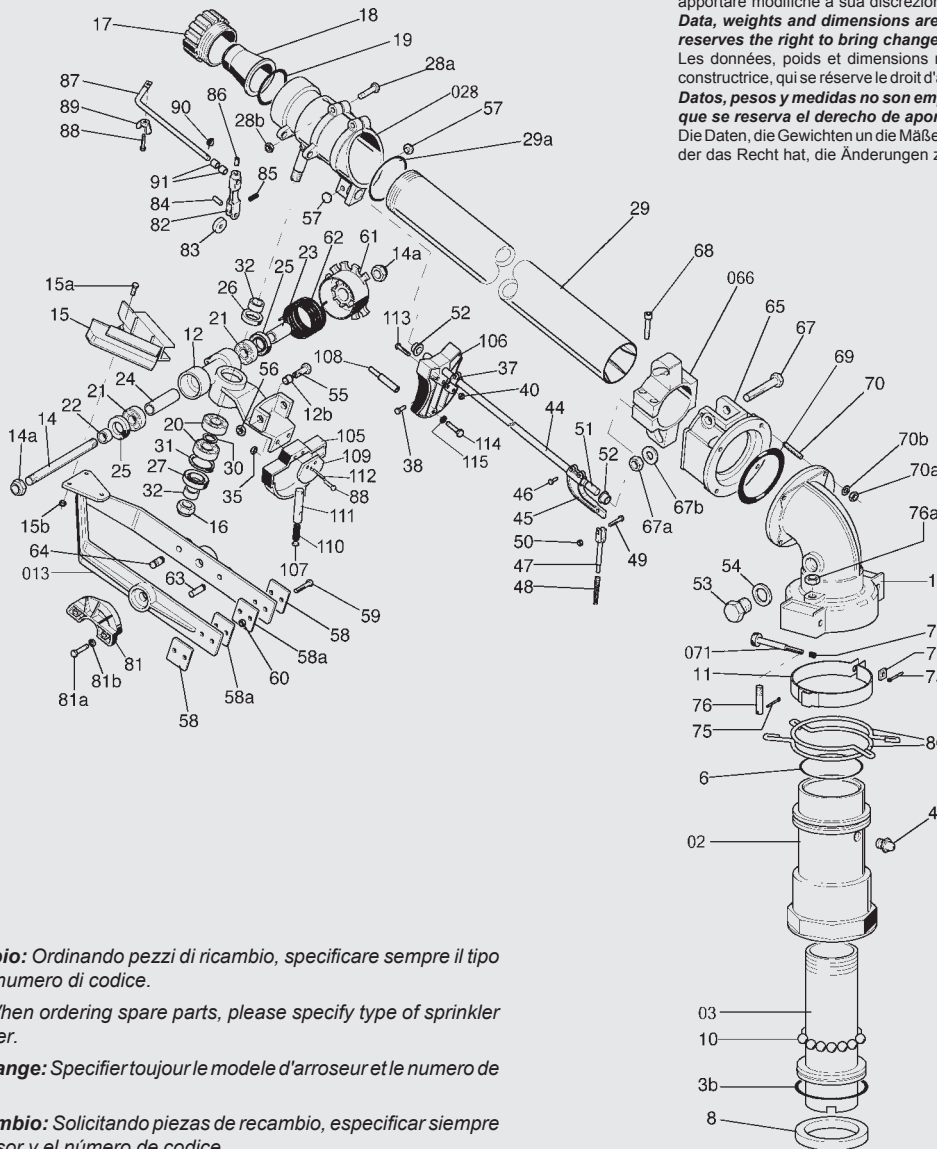
Beregner mit veränderlichem Winkel für mittlere Tragweite, mit Kreis oder Sektorarbeitsweise, mit langsamer Rückfahrt. Er ist für Beregnungsmaschinen oder festen Anlagen gebaut. Er ist besonders für Zonen mit steiferem Wind, für Boden mit niedrigen Elektrizitätslinien und für ökologische Düngung angezeigt.

CON ANGOLO BASSO RIDURRE LA GITTATA DAL 5% AL 15%
DEDUCT JET-LENGTH FROM 5% TO 15% WITH LOW ANGLE
AVEC ANGLE BAS REDUIR LA PORTEE DE 5% A 15%

CON ANGOLO BAJO REDUIR RADIO DE LO CHORRO DE 5% A 15%
MIT DEM NIEDRIGEM WINKEL, BEARBEITEN SIE DIE TRAGWEITE VON 5% BIS 15%

BOCCAGLI DISPONIBILI - AVAILABLE NOZZLES - BUSES DISPONIBLE - TOBERAS DISPONIBLE - DÜSEN SIND VERFÜGBAR
Ø 12 + 24 mm

U		P		G		Q			O		□			△			
Diametro ugello Nozzle diameter Diamètre de la buse Diámetro de la tobera Durchmesser der Hauptdüse		Pressione Pressure Pression Presión Wasserdruck im Beregner		Gittata Jet length Portée Chorro Tragweite		Portata Capacity Débit Capacidad Kapazität			Dati relativi ad 1 irrigatore Values for a single sprinkler Données pour 1 arros. tout seul Datos para cada rociador technische Daten für Einzelberegner		Disposizione in quadrato Square pattern Arroseur en carré Aspersores en cuadrado Quadratische Disposition			Disposizione in triangolo Triangular pattern Arroseur en triangle Aspersores en triángulo Rechteckposition			
mm	inch	kg/cm ²	lbs/inch	m	feet	l/min	m ³ /h	G.P.M.	S	I	D ₁	S	I	D	D ₁	S	I
									Superficie irrigata Irrigated area Surface arrosée Superficie irrigada Beregnete Fläche	Intensità oraria Rainfall per hour Pluviométrie horaire Intensidad horaria Wassermenge pro Stunde	Distancia fra 2 allipiovane contigue Distance between 2 contiguous pipelines Distance entre 2 conduites de pluie Distancia entre 2 alas de lluvia contiguas max.Distanz zwischen zwei nebeneinander liegenden Röhren	Superficie irrigata Irrigated area Surface arrosée Superficie irrigada Beregnete Fläche	Intensità oraria Rainfall per hour Pluviométrie horaire Intensidad horaria Wassermenge pro Stunde	Distancia irrigatori sull'ala piovana Distance of the sprinklers on the pipeline Distance des arroseurs sur la conduite de pluie Distancia de los aspersores sobre el ala de lluvia max. Distanz zwischen den Beregnern auf einem Rohr	Distancia fra 2 allipiovane contigue Distance between 2 contiguous pipelines Distance entre 2 conduites de pluie Distancia entre 2 alas de lluvia contiguas max.Distanz zwischen zwei nebeneinander liegenden Röhren	Superficie irrigata Irrigated area Surface arrosée Superficie irrigada Beregnete Fläche	Intensità oraria Rainfall per hour Pluviométrie horaire Intensidad horaria Wassermenge pro Stunde
14	.55	1,5	22	23	75	150	9,0	39,6	1662	5,4	32	1024	8,8	39	34	1326	6,8
		2	29	25	82	174	10,4	46,0	1962	5,3	35	1225	8,5	43	37	1591	6,5
		3	44	29	95	212	12,7	56,1	2640	4,8	40	1600	7,9	50	43	2150	5,9
		4	56	32	105	245	14,7	64,8	3217	4,5	45	2025	7,3	55	48	2640	5,6
16	.63	2	29	27	89	226	13,5	59,8	2289	5,8	38	1444	9,3	46	40	1840	7,3
		3	44	32	105	276	16,5	73,0	3217	5,1	45	2025	8,2	55	48	2640	6,3
		4	56	36	118	320	19,2	84,6	4069	4,7	50	2500	7,7	62	54	3348	5,7
		5	70	39	128	356	21,3	94,2	4775	4,4	54	2916	7,3	67	58	3886	5,5
		2	29	29	95	286	17,1	75,6	2640	6,4	40	1600	10,7	50	43	2150	7,9
18	.71	3	44	33	108	350	21,0	92,6	3419	6,1	46	2116	9,9	57	49	2793	7,5
		4	56	37	122	404	24,2	106	4298	5,6	52	2704	8,9	64	55	3520	6,9
		5	70	41	135	452	27,1	119	5281	5,1	57	3249	8,3	70	61	4270	6,3
		2	29	30	99	354	21,2	93,6	2826	7,5	42	1764	12,0	52	45	2340	9,0
20	.78	3	44	35	115	432	25,9	114	3830	6,7	49	2401	10,8	60	52	3120	8,3
		4	56	39	128	501	30,0	132	4775	6,2	54	2916	10,2	67	58	3886	7,7
		5	70	43	141	560	33,6	148	5808	5,7	60	3600	9,3	74	64	4736	7,0
		3	44	37	122	522	31,3	138	4298	7,2	52	2704	11,6	64	55	3520	8,9
22	.86	4	56	41	135	604	36,2	159	5281	6,8	57	3249	11,1	70	61	4270	8,5
		5	70	45	148	676	40,5	178	6358	6,3	63	3969	10,2	77	67	5159	7,8
		6	85	48	158	741	44,4	196	7238	6,1	67	4489	9,9	83	72	5976	7,4



Dati, pesi e misure non sono impegnativi per la Ditta costruttrice che si riserva di apportare modifiche a sua discrezione.

Data, weights and dimensions are not binding for the manufacturer, who reserves the right to bring changes as he sees fit.

Les données, poids et dimensions ne sont pas engageantes pour la Maison constructrice, qui se réserve le droit d'apporter toutes modifications à sa discrétion.

Datos, pesos y medidas no son empeñativos para la Empresa constructora que se reserva el derecho de aportar modificaciones a su discrección.

Die Daten, die Gewichten und die Maße sind nicht verbindlich für den Konstrukteur, der das Recht hat, die Änderungen zu bringen.

Pezzi di ricambio: Ordinando pezzi di ricambio, specificare sempre il tipo di irrigatore e il numero di codice.

Spare parts: When ordering spare parts, please specify type of sprinkler and code number.

Pieces de rechange: Specifier toujours le modele d'arroseur et le numero de code.

Piezas de recambio: Solicitando piezas de recambio, especificar siempre el tipo de aspersor y el número de codice.

Ersatzteile: Immer der typ des regners und die zahl der position einzeln.

CODICE	N. PZ.	N. DIS.	DENOMINAZIONE	MATER.
3010356	1	1	Carter	alluminio
10383	1	02	Corpo esterno	ottone
10228	1	03	Corpo interno	acc. inox
30900	1	3b	OR tenuta centrale	gomma
30233	1	4	Ingrassatore	acciaio
30987	1	6	OR di tenuta corpo esterno	gomma
30988	1	8	Anello a U di tenuta al carter	gomma
30048	1	10	Sfere reggispira	acc. inox
30986	1	11	Freno registrabile	acc. inox
3010281	1	12	Supporto braccio di avanzamento	alluminio
10356	1	013	Braccio avanzamento	alluminio
3010302	1	14	Perno porta braccio	acc. inox
30579	2	14a	Dado al perno porta braccio M12	acc. inox
3010303	1	15	Cucchiato di avanzamento	alluminio
30783	1	15a	Viti fissaggio cucchiato	acc. inox
30270	3	15b	Dadi per viti fissaggio cucchiato	acc. inox
3010304	1	16	Dado per perno M14	acc. inox
30056	1	17	Ghiera per boccaglio	nylon
30063	4	18	Boccagli	nylon
30064	1	19	Guarnizione boccaglio	gomma
301002	2	20	Cuscinetto Ø15-35-11	acciaio
30551	2	21	Cuscinetto Ø12-32-10	acciaio
3010305	1	22	Distanziatore foro Ø12 corto	acc. inox
3010306	1	23	Distanziatore foro Ø12 medio	acc. inox
3010307	1	24	Distanziatore foro Ø12 lungo	ferro
3010308	2	25	Paraolio	gomma
3010309	1	26	Paraolio	gomma
3010310	1	27	Paraolio	gomma
10358	1	028	Testata tubo di lancio	alluminio
30823	2	28a	Viti fissaggio testata	acc. inox
3010480	2	28b	Dadi per viti	acc. inox
20206	1	29	Tubo di lancio	alluminio
30690	1	29a	Guarnizione OR alla testata	gomma
3010314	1	30	Rondella	ottone
301003	1	31	Anello seeger interno	acciaio
3010315	2	32	Distanziatore foro Ø15	acc. inox
30511	2	35	Dadi per viti	acc. inox
3010318	1	37	Viti per morsetto	ottone
30783	1	38	Viti fissaggio morsetto leva scatto	acc. inox
30270	3	40	Dado M5	acc. inox
20209	1	44	Asta porta leva scatto	acc. inox
3010322	1	45	Leva a morsetto porta asta scatto	ottone
30783	2	46	Viti per morsetto porta asta	acc. inox
3010145	1	47	Perno a forcella porta molla flessibile	ottone
30510	1	48	Molla flessibile al perno a forcella	acc. inox

CODICE	N. PZ.	N. DIS.	DENOMINAZIONE	MATER.
30530	1	49	Vite fissaggio perno a forcella	acc. inox
30270	1	50	Dadi per vite	acc. inox
3010323	1	51	Pernetto centraggio asta porta leva scatto	acc. inox
3010324	2	52	Bronzina per asta porta leva scatto	nylon
30102	1	53	Tappo lato manometro	ottone
30103	1	54	Rondella per tappo lato manometro	fibra
30426	2	55	Viti di registrazione corsa cucchiato	acc. inox
30475	2	56	Dadi per vite	acc. inox
3010325	2	57	Pastiglie battenti viti di registrazione	nylon
3010326	2	58	Piastrina contrappeso	acc. inox
3010350	2	58a	Piastrina contrappeso	acc. inox
30443	4	59	Viti fissaggio piastrina contrappeso	acc. inox
30511	4	60	Dadi per viti	acc. inox
3010327	1	61	Cappello porta molla registrabile	nylon
3010328	1	62	Molla per braccio avanzamento	acc. inox
3010329	1	63	Pernetto di fermo cappello porta molla	acc. inox
3010330	1	64	Perno con gradino cappello porta molla	acc. inox
3010266	1	65	Corpo giunto variabile	alluminio
10360	1	066	Morsetto al tubo di lancio	alluminio
30820	2	67	Viti bloccaggio orientamento tubo di lancio	acc. inox
30574	2	67a	Dadi per viti bloccag. orient. tubo di lancio	ottone
30476	2	67b	Rondelle per viti	acc. inox
30500	2	68	Viti fissaggio morsetto al tubo di lancio	acc. inox
3010268	1	69	Anello torico al giunto variabile	gomma
3010269	4	70	Prigionieri fissaggio corpo giunto	acc. inox
30475	4	70a	Dadi ai prigionieri fiss. corpo giunto	acc. inox
30523	4	70b	Rondelle ai prigionieri	acc. inox
10364	1	071	Perno freno	acc. inox
3010205	1	73	Dado rettangolare al perno a vite freno	ottone
30914	1	74	Molla al perno a vite registrazione freno	acc. inox
3010161	1	75	Copiglia al perno a vite registraz. freno	acc. inox
30930	1	76	Perno di fulcro freno	acc. inox
30991	2	80	Anelli inversione	acciaio
3010344	1	81	Camme rompigitto	nylon
3010148	2	81a	Viti fissaggio camme	acc. inox
30557	2	81b	Rondelle elastiche Grower	acc. inox
3010345	1	82	Leva rompigitto	ottone
3010346	1	83	Rullo rompigitto	nylon
3010346	1	84	Spina elastica	acc. inox
3010347	1	85	Molla rompigitto	acc. inox
301084	1	86	Vite fissaggio leva rompigitto 6MAX12	acc. inox
20203	1	87	Rompigitto	acc. inox
30459	1	88	Vite registro rompigitto	acc. inox
30904	1	89	Dado ad alette	acc. inox
30462	1	90	Copiglia a occhio	acc. inox

CODICE	N. PZ.	N. DIS.	DENOMINAZIONE	MATER.
30950	2	91	Bronzina rompigitto	ottone
3010597	1	105	Appoggio braccio	ultraform
3010547	1	106	Leva scatto	ultraform
3010575	1	107	Tappo	nylon
3010576	1	108	Perno	inox
3010546	1	109	Disco	ultraform
3010608	1	110	Molla scatto	inox
3010612	1	111	Pistoncino	ottone
30910	1	112	Spina 3x29	inox
3010441	3	113	Vite morsetto 5x35 TE	inox
3010462	1	114	Vite perno M5x10 TCTC	inox
30532	1	115	Rondella Ø5	inox
10355	1	012	Supporto braccio completo	
10279	1	047	Perno inv. completo	
10357	1	082	Leva romp. completa	
10489	1	0105	Sostegno completo	
10466	1	0106	Leva completa	